

اگرچہ حضرت پندوں کی جملوی سرگرمیوں کو مناسب انداز میں بیان کیا گیا ہے تاہم چونکہ پوری کتاب میں واقعات کا یہی انداز ہے، اس لیے ایک ایسا قاری جو تاریخی نقطہ نظر سے ہٹ کر محض کملنے کے لیے ان کا مطالعہ کرے، وہ قدرے بوریت محسوس کر سکتا ہے۔— کیونکہ واقعہ کیا ہی کیوں نہ ہو، جب تک اس کو ادبی اور فنی جست نہ دی جائے، وہ بیشتر قارئین کی توجہ حاصل کرنے میں کچھ زیادہ کامیابی حاصل نہیں کرپاتا۔
ہمیں ہمہ یہ کہانیاں دلچسپ، قابل مطالعہ اور اثر انگیز ہیں۔ (ربیدہ جبیہ)

فی ظلال القرآن، جلد بیجم، سید قطب۔ ترجمہ: سید معروف شاہ شیرازی۔ ناشر: منشورات اسلامی، بالمقابل منصورة، ملکان روڈ، لاہور۔ صفحات: ۳۸۷۔ قیمت: ۳۷۵ روپے۔

سید قطب شید کی شرہ آفاق تفسیر قرآن کے اردو ترجمے کی پانچیں جلد پیش نظر ہے۔ سید معروف شاہ شیرازی کی ترجمہ کردہ چار جلدیں پیشہ رکھیں چھپ چکی ہیں (ان کا ذکر "کتاب نما" میں ہوتا رہا ہے)۔ سپارہ ۲۰ تا ۲۶ کے ترجمہ و تفسیر پر مشتمل یہ جلد بھی اسی انداز و اسلوب میں شائع ہوئی ہے۔ خوش آئند امر یہ ہے کہ فحامت کے مقابلے میں ہدیہ بہت کم ہے۔— آخری جلد پہلی ہے۔— امید ہے، وہ بھی جلد شائع ہو گی۔ (د-۵)

نماز کی عربی سیکھیہ، زید طفیل شیخ۔ ناشر: ادارہ تغیر انسانیت، حاجی پور، ضلع راجن پور۔ صفحات: ۶۵۔ قیمت: ۲۳ روپے۔

نماز ایک تذکیرہ ہے اور خدا کے حضور عجز و نیاز مندی کے اظہار کا عمل ہے۔ اس لیے نماز کو سوچے سمجھے بغیر پڑھنا، چند رئے رئائے کلمات ادا کرنے کے مترادف ہے۔ یہ ایک طرح کی غفلت ہے اور بہر حال مستحسن نہیں ہے۔

زیر تبصرہ کتاب میں عربی زبان سکھانے اور بالخصوص نماز کی عربی سکھانے کے لیے جدید اسلوب میں ایک اچھی کوشش کی گئی ہے۔ روایتی طریقے سے ہٹ کر عام فرم اور تعلیم کا براہ راست انداز انہلیا گیا ہے۔ مصنف کا خیال ہے کہ اگر دینی مدارس میں صرف دنخوا سکھانے کے لیے اس طریقے کو انہلیا جائے تو طلبہ بہ آسانی اور جلد عربی سیکھ سکیں گے۔ خوش نما سرور ق کے ساتھ کتاب پندرہ اسباق یا ابواب پر مشتمل ہے جن میں سے چودہ اسباق میں عربی گرامر عام فرم انداز میں سمجھانے کی کوشش کی گئی ہے۔ پندرہ وار سیق "نماز اور چھوٹی سورتوں" کے ترجمے پر مشتمل ہے جس میں گرامر کے نکات بھی واضح کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ بقول مولف: "کتاب کے اسباق کی ترتیب اس انداز سے کی گئی ہے کہ ان شاء اللہ اس کی بنیاد پر مستقبل میں مزید